

# TRENDY HOMES

Daniela Dirceo intervista Beatrice Bez



HANA ARASHI

## UN GIRO AL SALONE DEL MOBILE CON L'ARREDATRICE DELLA COSTA

“Arrivare dalla provincia alla grande Milano è sempre un poco impressionante. All'inizio mi sento sempre schiacciata dalla bravura, dal talento e dalle capacità di tanti. Poi però scopro che tutta quella creatività è *made in provincia*, parla i diversi dialetti della nostra magnifica penisola ed è supportata da un pragmatismo che permette alle idee di diventare realtà”.

**Beatrice Bez**, imprenditrice e titolare di *Berenice Porto Cervo*, punto di riferimento per la progettazione e l'interior design di case importanti in tutta la Costa, è indaffarata nell'allestimento del suo nuovo show room e alle prese con gli ordini delle collezioni che più l'hanno colpita durante il Salone del Mobile di Milano. L'ho intervistata per carpirle qualche anticipazione su quali saranno le tendenze e i prodotti che arrederanno le nostre case di vacanza.

Al Salone abbiamo visto il mondo, interessato a noi, al nostro design, alla nostra creatività. Mai come quest'anno gli stranieri erano moltissimi. Ma abbiamo visto anche tanto mondo esposto, che può essere anche per noi fonte di ispirazione.

## A TOUR OF THE SALONE DEL MOBILE WITH THE COAST'S DECORATOR

“Coming from the province to big Milan is always a bit overwhelming. At first, I always feel crushed by the skill, talent, and capabilities of so many people. But then I discover that all that creativity is made in the provinces, speaks the various dialects of our magnificent peninsula, and is supported by a pragmatism that turns ideas into reality”.

**Beatrice Bez**, entrepreneur and owner of **Berenice Porto Cervo**, a key player in designing and furnishing upscale homes along the coast, is busy setting up her **new showroom** and managing orders for the collections that impressed her most at the Milan furniture fair. I interviewed her to get a sneak peek at the trends and products that will decorate our holiday homes.

At the Salone, we saw the world taking an interest in our design and creativity. This year, there were more foreigners than ever before. We also saw many global exhibits that can inspire us. Japan was a standout, aligning closely with our craftsmanship and modern design interpretation.





C&amp;C

A farla da padrone è stato il Giappone, così affine alla nostra artigianalità e al nostro modo di interpretare il design attuale: lo si è ritrovato nell'avventura **On weaving** di C&C, che ha visto l'incontro di due culture tessili, quella italiana e quella giapponese. I preziosi tessuti artigianali dell'ultima collezione **Terra** della maison milanese e gli intrecci del villaggio di pescatori della regione di Tango vicino a Kyoto hanno prodotto trame in profonda connessione con la natura.

Dal Sol Levante trae ispirazione anche la collezione **Hana-arashi**, nata dalla collaborazione tra Paola Lenti e lo studio Nendo, che impone un forte richiamo alla sostenibilità. La collezione dà nuova vita ai ritagli di tessuto: piegati e avvolti su sé stessi diventano lampade, pouf, tavolini, poltrone, cestini, senza comprometterne la delicata texture e la riciclabilità.

Attenzione alla sostenibilità anche a casa Talenti, che nella collezione **Nalu** dei designer Ludovica Serafini + Roberto Palomba utilizza l'alluminio per la struttura dei diversi arredi che compongono la famiglia (divano, poltrona, sun bed, tavolo da pranzo e sedute), facendo proprio un discorso di rispetto dell'ambiente rafforzato dal fatto che la collezione è interamente riciclabile.

*This was evident in the On Weaving project by **C&C**, which brought together Italian and Japanese textile cultures. The exquisite fabrics of the latest Terra collection by the Milanese maison and the weaves from the fishing village of Tango near Kyoto created patterns deeply connected to nature.*

*The Hana-arashi collection, a collaboration between **Paola Lenti** and the **Nendo** studio, also draws inspiration from Japan and emphasizes sustainability. The collection breathes new life into fabric scraps, folding and wrapping them to create lamps, poufs, tables, chairs, and baskets without compromising their delicate texture and recyclability.*

*Sustainability is also a focus at **Talenti**, where the Nalu collection by designers Ludovica Serafini and Roberto Palomba uses aluminum for the structure of its various pieces (sofa, armchair, sun bed, dining table, and chairs). The entire collection is fully recyclable, reinforcing its environmental respect.*

NALU

